



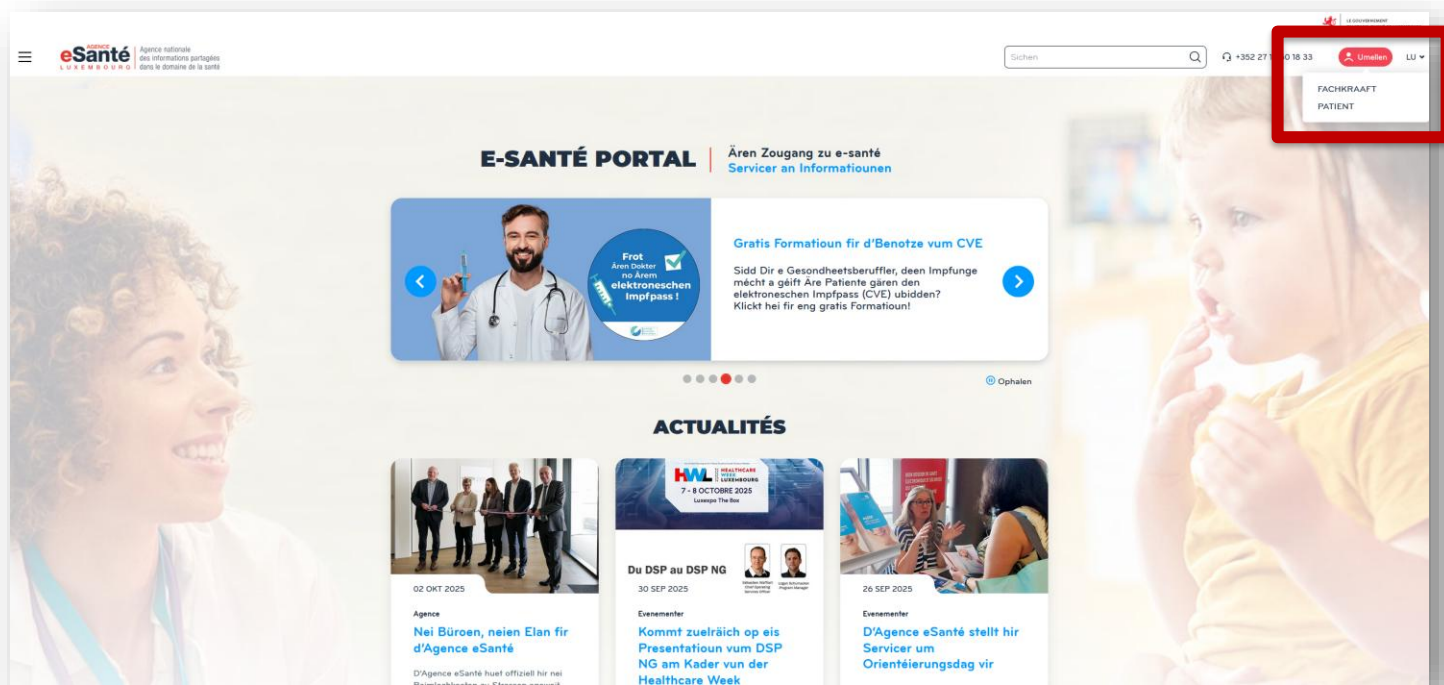
QUICK GUIDE FACHLEIT AKTIVÉIERUNG VUM ESANTE KONT

Inhaltsverzeichnis

Am Virfeld	p.3
Allgemeng Bedéngungen	p.5
• Schrëtt 1: E LuxTrust-Produit an de Kont bäisetzen	p.6
• Schrëtt 2: Aktivéierungscode	p.7
• Schrëtt 3: Perséinlech Donnéeën	p.8
• Schrëtt 4: Sécherheetscode	p.9
• Schrëtt 5: Confirmatioun	p.10
Umellen	p.11
E Passwuert opsetzen	p.14
Parameter vum Kont geréieren	p.15

Am Virfeld

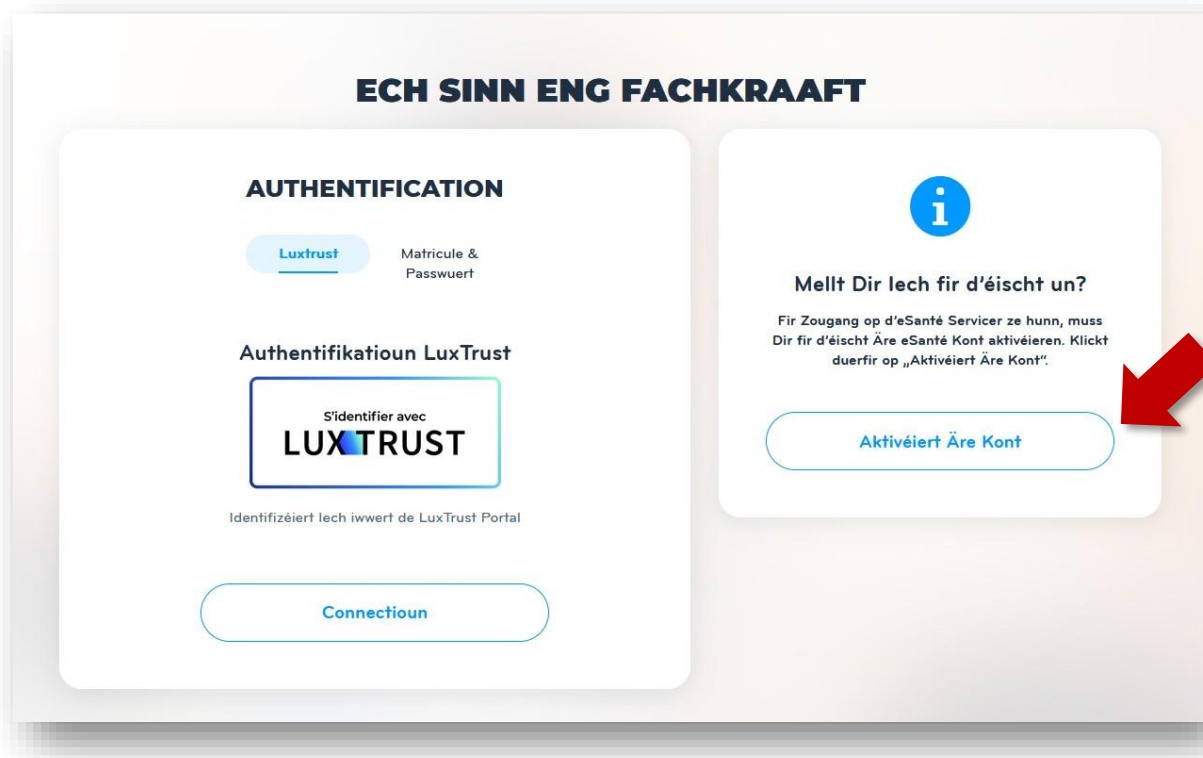
Gitt op www.esante.lu a klickt op « **UMELLEN** », an dann op « **FACHKRAAFT** »



The screenshot shows the eSanté Luxembourg website interface. At the top left is the logo for eSanté Luxembourg, with the text "Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé". At the top right, there is a search bar and a user profile dropdown menu. The dropdown menu is highlighted with a red box and contains the options "FACHKRAAFT" and "PATIENT". Below the header, the main content area features a banner for "E-SANTÉ PORTAL" with the subtitle "Ären Zougang zu e-santé Servicer an Informatiounen". The banner includes a navigation bar with left and right arrows and a central text box that reads: "Frot Ären Dokter no Ärem elektronischen Impfpass!". Below the banner is a section titled "ACTUALITÉS" (Actualities) with three news items. The first item is dated "02 OKT 2025" and is titled "Nei Büroen, neien Elan fir d'Agence eSanté". The second item is dated "30 SEP 2025" and is titled "Du DSP au DSP NG". The third item is dated "26 SEP 2025" and is titled "D'Agence eSanté stellt hir Servicer um Orientierungsdag vir".

Am Virfeld

Dir sidd op der Säit fir d'Authentifikatioun/Aktivatioun fir Fachkraaften.
Klickt op « Aktivéiert Äre Kont »



Allgemeng Bedéngungen

Gitt ennen op d'Säit, an akzeptéiert w.e.g. d'allgemeng Bedéngungen a klickt op «Mäi Kont aktivéieren»

ECH AKTIVÉIERE MÄIN ESANTÉ KONT

Aktivéiert Ären eSanté Kont mat just e puer Mauscliffe fir Zougang zu den eSanté Servicer ze kréien

VIRAUSETZUNGEN

lert Dir ufänkt, sollt Dir dës Informatiounen bei Hand hunn:

- De Bréif mam Aktivatiounscode deen Dir vun der Agence eSanté kritt hutt
- Är Matricule Nummer (mat 11 oder 13 Zifferen)
- Är professionnell Email Adress, oder Är Handynummer, déi Dir während dëser Aktivatiounsprozedur gebraucht
- E valabele Luxtrust Produit (Token, Smartcard oder elektronesch Carte d'Identité)

Dir fannt Äre Courier mam Aktivatiounscode net méi?

- Rufft w.e.g. eisen Helpdesk un (+352) 27 12 50 18 33, oder schreift eng Email un helpdesk@esante.lu.

Brauch Dir Hëllef fir Äre Kont ze aktivéieren?

- Dir fannt en [Guide](#) hei:
- Oder rufft w.e.g. eisen Helpdesk un (+352) 27 12 50 18 33, oder schreift eng Email un helpdesk@esante.lu.

GENERELL BENOTZUNGSBEDÉNGUNGEN

PLATEFORME ESANTÉ

CONDITIONS GENERALES

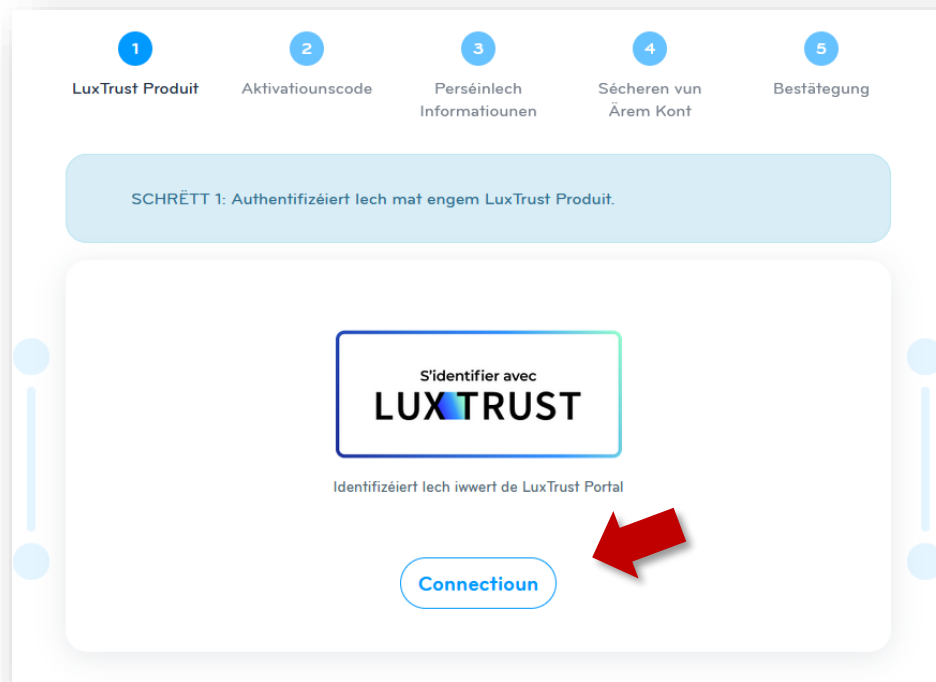
DUTILISATION

In deem ech dës Case uklicken, acceptéieren ech déi generell Benotzungsbedéngungen.

Mäi Kont aktivéieren

Schrëtt 1 – E LuxTrust-Produit an de Kont bäisetzen

1) Klickt op «Connectioun» a befollegt d'Uweisungen



* D'Alloggen kann iwwer verschiden Produiten gemaach ginn. Dir kënnt zu all Moment aner LuxTrust Produiten mat Ärem Kont verknäppen. (kuckt w.e.g. S.14-15)

Schrëtt 2 – Aktivéierungscode

- Klickt op « Jo »
- Gitt Är Matricule an den Aktivationscode deen Dir per Post vun der Agence eSanté kritt hutt
- Klickt op «Nächst Etapp»

1 LuxTrust Produit 2 Aktivationscode 3 Perséinlech Informatiounen 4 Sécheren vun Ärem Kont 5 Bestätigung

SCHRÉTT 2: Gitt den Aktivationscode an, deen Dir am Brief vun der Agence eSanté kritt hutt.

Hutt Dir Ären Aktivationscode kritt ? Jo Nee

Matricule * Aktivationscode *

Viregt Etapp Nächst Etapp

Schrëtt 3 – Perséinlech Donnéeën

Iwwerpréift Är perséinlech Donnéeën a klickt op «Nächst Etapp»

Falls Dir e Feeler fannt, rufft w.e.g onsen Helpdesk un:

Tel.: (+352) 27 12 50 18 33

[Online Formular](#)

The screenshot shows a five-step process for account activation. Step 3, 'Perséinlech Informatiounen', is the current step. The interface includes a progress bar at the top with steps: 1. LuxTrust Produit, 2. Aktivatiounscode, 3. Perséinlech Informatiounen, 4. Sécheren vun Ärem Kont, and 5. Bestätegung. A light blue box contains the text: 'SCHRËTT 3: Iwwerpréift Är Detailer. Wann Dir e Feeler fannt, kontaktéiert w.e.g. eisen Helpdesk.' Below this, the user's address is displayed: 'Santos Antonia, 12, rue de la Forêt, L-1350 Luxembourg'. At the bottom, there are two buttons: 'Viregt Etapp' and 'Nächst Etapp'. A red arrow points to the 'Nächst Etapp' button.

Schrëtt 4 – Sécherheetscode

- Wielt aus, wéi Dir Ären eemolegen Code kréie wëllt (per Telefon oder Email)
- Gitt Är Handynummer oder oder E-mail Adresse an
- Klickt op «Validéieren»

- Gitt den eemolege Code deen Dir per Email oder SMS kritt hutt an, a klickt op «Validéieren»

1 LuxTrust Produit 2 Aktivatiounscode 3 Perséinlech Informatiounen 4 Sécheren vun Ärem Kont 5 Bestätegung

SCHRÉTT 4: Wielt wéi Dir Ären eemolege Code wëllt kréien.

Eemolege Code ze kréien per

Handy Mail

Handy *

Viregt Etapp

Validéieren

Kode kritt per SMS oder E-Mail *

Validéieren

Schrëtt 5 – Confirmatioun

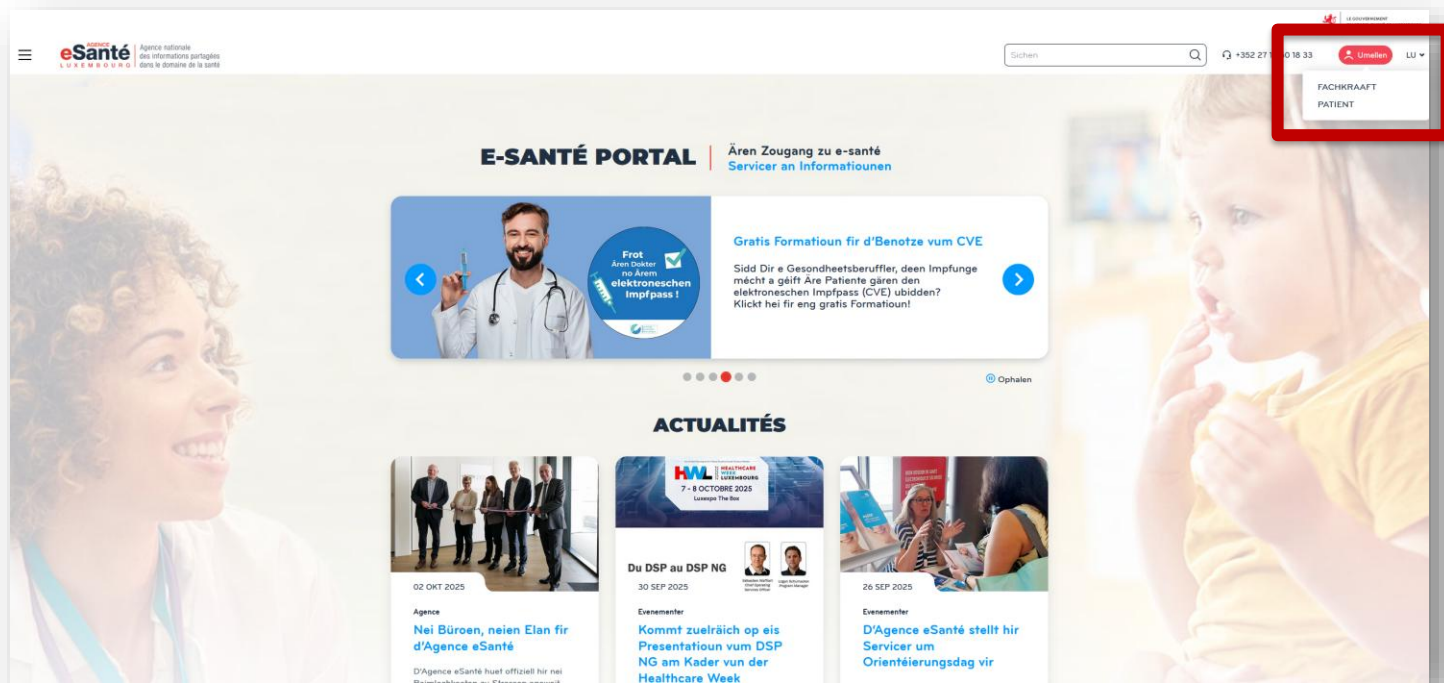
Äre Kont ass elo
aktivéiert !

Klickt op
«**Konnektéiert lech**»
fir lech anzuloggen.

The screenshot shows a five-step progress bar at the top: 1. LuxTrust Produit, 2. Aktivatiounscode, 3. Perséinlech Informatiounen, 4. Sécheren vun Ärem Kont, and 5. Bestätegung. Below the progress bar is a light blue box with the text: "SCHRÉTT 5: Är Aktivéierung ass ofgeschloss. Fir Zougang zu den E-Santé Servicer ze kréien, klickt op "Umellen".". The main content area has the heading "KONFIRMATIOUN" in blue, followed by the message "Äre Kont ass kreéiert a gesécher !". At the bottom, there is a blue button labeled "Konnektéiert lech" with a red arrow pointing to it.

Umellen

Fir lech unzemellen, klickt op « Umellen », an dann op « FACHKRAAFT »



Umellen

Klickt op «Connectioun» a befollegt d'Uweisungen

ECH SINN ENG FACHKRAAFT

AUTHENTIFICATION

Luxtrust Matricule & Passwuert

Authentifikatioun LuxTrust

S'identifier avec **LUXTRUST**

Identifizéiert lech iwwert de LuxTrust Portal

Connectioun

i

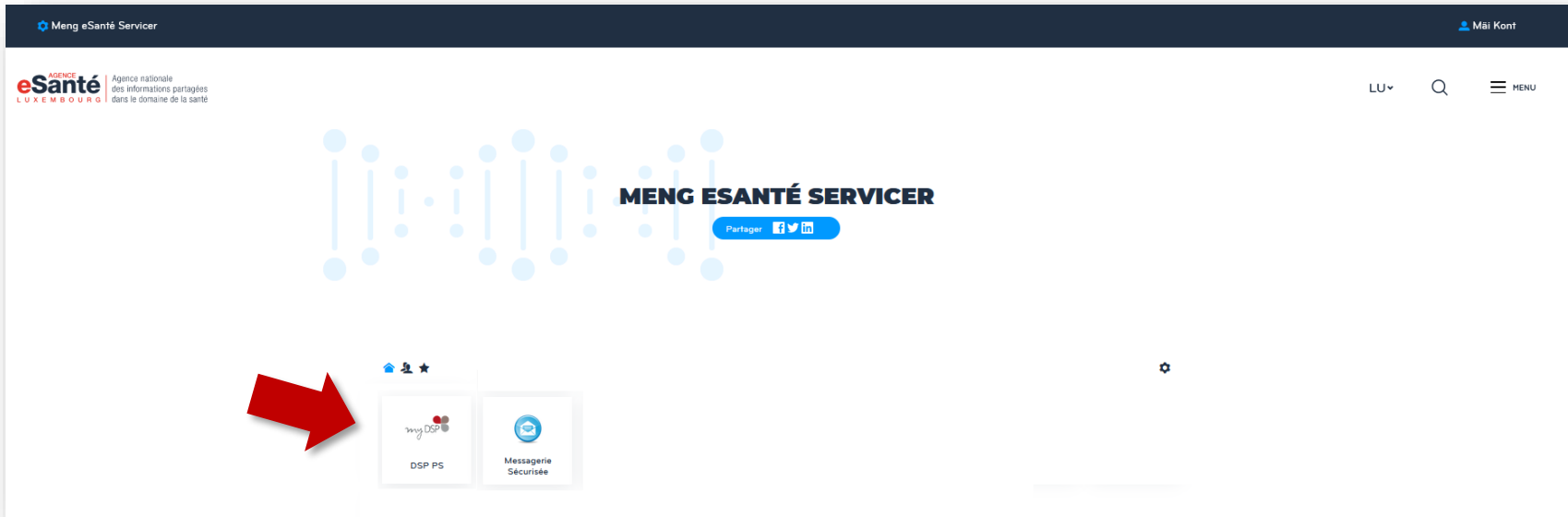
Mellt Dir lech fir d'éischt un?

Fir Zougang op d'eSanté Servicer ze hunn, muss Dir fir d'éischt Äre eSanté Kont aktivéieren. Klickt duerfir op „Aktivéiert Äre Kont“.

Aktivéiert Äre Kont

Umellen

Nodeems Dir lech ugemellt hutt, gesitt Dir dës Fënster:



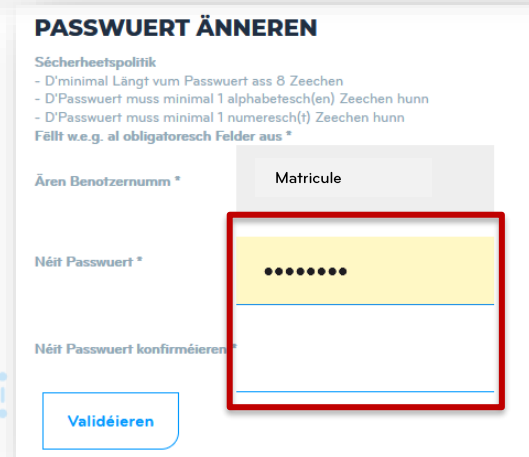
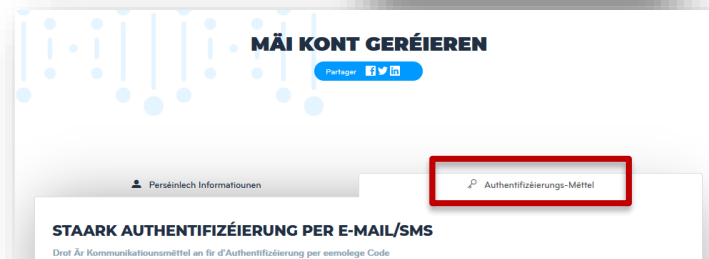
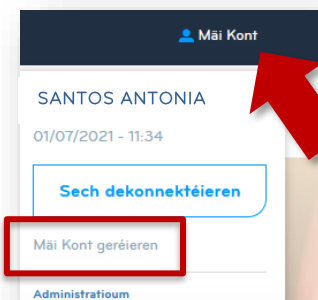
D'Ëmfeld vun «Meng eSanté Servicer» gëtt lech Zougang op déi verschidde Servicer déi disponibel sind, besonnesch dem Service DSP.

E Passwuert opsetzen

Ët gëtt dozou geroden, beim éischten Umellen e Passwuert opzesetzen, am Fall wou Dir Äre LuxTrust-Produit nët bei Hand hätt.

Nodeems Dir lech mat Erfolleg ugemellt hutt:

- Klickt op «Mäi Kont» a selectionnéiert am Menu «Mäi Kont geréieren»
- Klickt op «Authentifizierungsmëttel»
- Gitt ganz ënnen op d'Säit op «Passwuert änneren»
- Wielt Ärt perséinlecht Passwuert an confirméiert et
- Klickt op «Validéieren»

A screenshot of a web form titled 'PASSWUERT ÄNNEREN'. It includes a 'Sécherheetspolitik' section with three bullet points: '- D'minimal Längt vum Passwuert ass 8 Zeechen', '- D'Passwuert muss minimal 1 alphabetsch(en) Zeechen hunn', and '- D'Passwuert muss minimal 1 numeresch(t) Zeechen hunn'. Below this, it says 'Fëllt w.e.g. al obligatoresch Felder aus *'. The form has three input fields: 'Ären Benutzernumm *' (with 'Maticule' as a placeholder), 'Nët Passwuert *' (with a red box around it and a yellow background), and 'Nët Passwuert confirméieren *'. A blue 'Validéieren' button is at the bottom left.

Parameter vum Kont geréieren

Ënner dem Tab
«Authentifizéierungs-
Mëttel» kënnt Dir:

- Telefonsnummer deen un Äre Kont gebonnen ass änneren
- Email Address déi un Äre Kont gebonnen ass änneren
- E LuxTrust Produit bäifügen oder läschen
- Passwuert vun Ärem Kont änneren

The screenshot displays the 'Perséinlech Informatiounen' (Personal Information) section of the eSanté account management interface. It features three main sections:

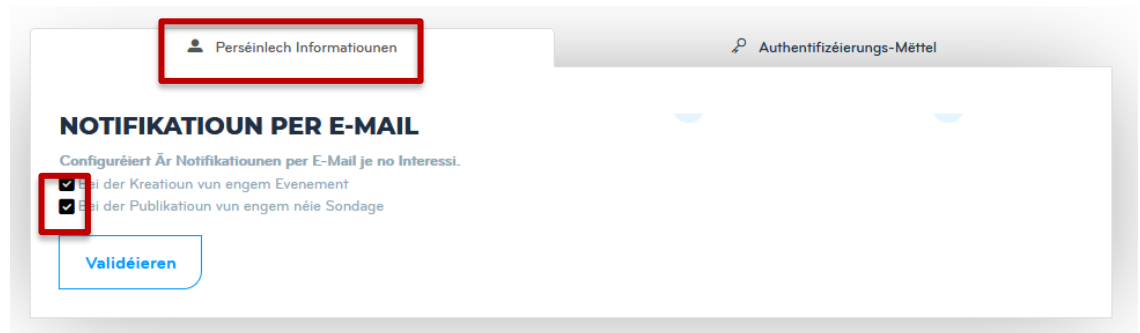
- STARK AUTHENTIFIZÉIERUNG PER E-MAIL/SMS**: This section allows users to manage their primary authentication methods. It includes a 'Handy' field with the number '12345678' and an 'E-Mail' field with the address 'Nom.prénom@gmail.com'. Both fields have a 'Validéieren' (Validate) button next to them.
- EN LUXTRUST-PRODUIT BÄIFÜGEN**: This section is for adding or removing LuxTrust products. It includes a 'Pincode' field and a 'LuxTrust-Produit bäisetzen' (Set LuxTrust product) button.
- PASSWUERT ÄNNEREN**: This section is for changing the password. It includes a 'Sécherheefspolitiik' (Security Policy) section with rules for password length and complexity. Below this, there are fields for 'Ären Benotzernumm *' (Current Username) with the value 'luis.batista', 'Néit Passwuert *' (New Password) with masked characters, and 'Néit Passwuert konfirméieren' (Confirm New Password). A 'Validéieren' button is located at the bottom left of this section.

Red boxes in the original image highlight the 'Authentifizéierungs-Mëttel' (Authentication Methods) tab, the phone number field, the email address field, the 'LuxTrust-Produit bäisetzen' button, and the new password field.

Parameter vum Kont geréieren

Ënner dem Tab «Perséinlech Informatiounen», kënnt Dir definéieren op Dir Notifikatioune wëllt kréien:

- wann en **Evenement** am Kalenner um Portal verëffentlecht gëtt
- wann eng **Ëmfro** um Portal verëffentlecht gëtt



Perséinlech Informatiounen

Authentifizierungs-Méttel

NOTIFIKATIOUN PER E-MAIL

Configuréiert Är Notifikatiounen per E-Mail je no Interesse.

- Bei der Kreatioun vun engem Evenement
- Bei der Publikatioun vun engem nêie Sondage

Validéieren

Desaktivéiert d'Case, wann Dir keng Notifikatioune wëllt kréien.

Hutt Dir nach Froen?

Kontaktéiert onsen Helpdesk

Telefon: (+352) 27 12 50 18 33

[Online Formular](#)



Agence eSanté G.I.E.

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

B.P 2511 L-1025 Luxembourg

www.esante.lu

AGENCE
eSanté
LUXEMBOURG

Agence nationale
des informations partagées
dans le domaine de la santé